

# EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 rs.      6 meses 27 rs.  
3 14              12 — 50

REDACCION Y ADMINISTRACION, PASEO DE VALENCIA, 36.

LA NO DEVOLUCION DEL PERIÓDICO POR LOS SUSCRITORES DE FUERA DE LA CAPITAL INDICA QUE CONTINÚA SU ABONO.

Anuncios, comunicados y esquelas de defuncion, á precios convencionales.

PRECIOS FUERA DE PAMPLONA Y EN EL EXTRANJERO.

3 meses 16 rs.      3 meses 47 rs.  
6 — 30              6 — 92

PAMPLONA 24 OCTUBRE 1877.

## LA POLÍTICA EN ESPAÑA.

Si la política en España se inspira siempre en ideas fundamentales y se moviese por sentimientos generosos, la política avanzaría en su carrera y respondería á sus fines, la política haría orden, fomentaría los intereses morales y materiales y realizaría el verdadero progreso; pero la política se aparta de sus condiciones propias, y en vez de cumplir su mision augusta, se opone á sus grandes leyes, dificulta la marcha natural de las sociedades, y es el obstáculo supremo que encuentra en su desarrollo la causa de la civilizacion.

Pero es preciso confesar que en ningun país se acentúa tanto como en España la pasion política, en ningun país se estreman tanto los delirios de la fantasía y se exageran tanto como en el nuestro las pretensiones de los partidos, en ningun pueblo ha llegado á desacreditarse tanto como en el pueblo español la política de bandería.

Efectivamente: la política sirve de arma á las escuelas filosóficas y á las escuelas economistas y socialistas para impulsar sus teorías más ó menos fundamentales ó disolventes en todos los países del mundo; pero en el nuestro se ha prescindido ya del orden elevado de las ideas para hacer oposicion á los gobiernos y para formular un plan de administracion, y todos los procedimientos que se emplean son procedimientos arteros y circunstanciales, procedimientos que solo sirven para desprestigiar á los hombres del poder y para encomiar los talentos y las virtudes de los que, á juicio de sus detractores, están llamados á regir los destinos de la patria. No son ya los principios capitales los que se sustentan; no son ya las doctrinas fundamentales las que se discuten; no son ya teorías elevadas las que constituyen los dogmas de los partidos, sino accidentes de egoismo, digámoslo así, motivos circunstanciales y de pasion los que se toman como base de operaciones ó como bandera de combate. Y es que en nuestro infortunado país son pocos, muy pocos, los hombres que cultivan la política como ciencia y como arte; pocos, muy pocos, los que al dedicarse á la política buscan el bien general; pocos, muy pocos, los que prescinden de sus intereses particulares pa-

ra promover los generales de los pueblos.

Por otra parte, la instruccion pública no se fomenta tan solícita y afanosamente como debiera fomentarse, no solo por los gobiernos centrales, sino por las corporaciones oficiales de un orden más inferior, pero de un orden importante, como son las diputaciones y ayuntamientos; esos centros de vida pública que tanto pueden hacer por el bien social cuando comprenden su mision y procuran cumplirla dignamente; esas grandes palancas de orden y de progreso cuando se manejan por manos hábiles y con una voluntad enérgica.

Si los pueblos tuviesen conciencia de lo que es actualmente la política en España; si comprendiesen que ha llegado á ser un juego de ambiciosos y una explotacion del país; si vieran las cosas bajo su prisma verdadero, puede tenerse por cierto que los espíritus altivos y generosos se exaltarían en indignacion profunda y que procurarían poner remedio á ese mal gravísimo que hace imposible toda paz estable, todo adelanto positivo, toda civilizacion.

Pues bien: si los pueblos por una parte y las corporaciones oficiales por otra, hicieran cuanto pueden hacer para levantar la política de España, es seguro que otra, muy otra y diferente, sería la suerte de nuestro país. Bastan los esfuerzos de una voluntad honrada para realizar una obra tan importante y trascendental.

No se remedian con sistemas empíricos ni con teorías quiméricas los males que lamenta nuestra patria; pero pueden remediarse en el porvenir y atenuarse en el presente con hechos sencillos, pero definidos y constantes. Si los pueblos comprenden que están sirviendo de juguete á los partidos y que son víctimas de ambiciones desapoderadas; si comprenden que el derecho del sufragio no lo ejercen en favor de los intereses sociales ni de los privativos de los municipios y de las provincias; si comprenden que proceden frívola y hasta criminalmente cuando no se fijan en las condiciones de las personas á quienes confían sus destinos, puede esperarse que, movidos por el espíritu de la dignidad que quiere vengarse de ofensas afrentosas, rectificarán su error y procurarán poner correctivo á su imprudente conducta, llevando en lo sucesivo á todos los centros oficiales á que alcance el sufragio á personas de inteligencia reconocida, de honradez acrisolada y de ferviente patriotismo.

Y si los que á los pueblos representan en las Córtes y en los congresos provinciales y municipales son hombres de tan recomendables circunstancias, es seguro que se habrá adelantado en la política española más, mucho más, que todo lo que puede adelantarse con el gobierno de los teóricos ó de los ambiciosos, de los hombres del sofisma ó del egoismo.

Si las Córtes se ocuparan constantemente en fomentar los intereses morales y materiales del país; si los gobiernos procurasen regularizar la administracion; si las diputaciones provinciales creasen centros de útiles y prácticos estudios de agricultura, industria y comercio; si buscasen afanosamente los hombres de reconocida capacidad para utilizar sus servicios y los jóvenes de privilegiada inteligencia para protegerlos en sus carreras y abrirles la de un porvenir brillante, es seguro que en breves años cambiaría la faz de España, y que á los males que hoy amargan su existencia reemplazarían inapreciables bienes; esos bienes modestos, pero positivos; esos bienes que no alardean reformas superlativas, pero que dan paz, dan orden, dan progreso, dan civilizacion, dan ventura; esos bienes posibles que codician todos los hombres honrados; esos bienes que desea ardentemente el país y por los que lucha y luchará siempre EL ECO DE NAVARRA.

El *Agricultural Gazette* ha recibido hasta la fecha noticia de las cosechas de Inglaterra en 312 circunscripciones. De estas noticias 234 acusan un resultado menos que mediano, siendo el más pobre que se ha conocido desde treinta y cuatro años hasta el día. El trigo de primavera es por lo general mejor que el de otoño. Los datos relativos á la cebada pueden dividirse en dos partes iguales, mediana la una y la otra menos que mediana. Para la avena la mitad de las noticias dan un producto mediano y el resto por iguales partes, en más que mediano y en menos que mediano, de donde se deduce que de todos los cereales la avena será la que dará mejor cosecha.

Se ha recibido un telégrama importante de la Habana. Dice el despacho que el titulado presidente de la Asamblea constituida por los rebeldes, Sr. Machado, fué muerto en una sorpresa el 15 y enterrado en Puerto-Príncipe. También ha sido muerto en otra sorpresa por tropas del Centro, el Sr. Garru, secretario que fué de la Guerra.

Dice un periódico de París que se está confeccionando en aquella capital, por encargo de uno de los príncipes de Orleans, un magnífico traje de novia. La falda es de raso blanco, enteramente cubierta de punto de Alençon, en cuya blonda campean bordados todos los escudos de armas de los diversos reinos y estados que formaron parte en otro tiempo de la corona española.

La exposicion de París promete ofrecer á sus visitantes un sinnúmero de curiosidades; entre otras habrá una alfombra con tiras de marfil en trenzas. Esta curiosa alfombra mide 20 pies de largo sobre 6 de ancho, y está valuada en 12.500 francos.

Hace ocho días—segun leemos en nuestro apreciable colega *El Consultor*, de París,—en Burey (Euret), un jornalero llamado Prévost, que se encontraba trabajando dentro de un pozo, fué sorprendido por un hundimiento que lo dejó enterrado. Apercebidos de esta catástrofe, acudieron los vecinos y las autoridades, empujando desde luego los trabajos para ver de salvar á este infeliz. Como el pozo tenía una altura considerable, y estaba completamente cegado, se dispuso perforar el terreno por otra parte que no presentaba, ni con mucho, la mitad de la tierra á extraer. Sin embargo de la actividad que se desplegó, á los cinco días todavía no había podido darse con el cuerpo de este desgraciado, que todo el mundo creía cadáver; al anochecer, uno de los obreros que trabajaba en el nuevo pozo, oyó una voz que venia del centro de la tierra que decía: «¿Qué tal va eso; se adelanta mucho?» Con grande estupefaccion conoció la voz de Prévost, subió á toda prisa y dió conocimiento á las autoridades, las que dispusieron que continuasen los trabajos con asiduidad y cuidado: efectivamente, sin descanso alguno continuaron trabajando, y al cabo de tres días consiguieron abrir una pequeña abertura, por donde Prévost sacó la cabeza; lo primero que pidió fué de beber, lo que se le dió inmediatamente y con cierta medida. Desde este momento se le ha ido alimentando gradualmente, pero sin que se haya podido ensanchar la abertura para que se pudiera pasar su cuerpo, y esto exige grandes cuidados, porque se teme un nuevo hundimiento; por lo tanto, se ha dispuesto abrir otro pozo con el objeto de sacarlo de esta especie de nicho donde ha quedado; mientras tanto se le pasan alimentos y ropas calientes, pues segun dice, puede mover los brazos.

El ingeniero de minas Sr. Genouillac dirige estos trabajos, y se cree poder salvar á Prévost, aunque la operacion durará algunos días.

Escriben de Guipúzcoa que se ha visto con general satisfaccion el excelente resultado producido en los

ensayos de la cria del gusano de seda alimentado con la hoja del roble, lo cual puede llegar á ser un elemento de riqueza en aquel país.

Se ha fijado la estatura mínima de 1.677 milímetros á los individuos del arma de infantería que han de pasar á la de caballería, para completar las bajas que hay en los cuerpos.

Ha sido destinado de subintendente al distrito militar de Navarra D. Ildefonso Lopez, en reemplazo del de igual clase D. Mariano del Alcázar.

Por el juzgado municipal de esta ciudad se han registrado durante la segunda decena del corriente mes 23 nacimientos y 43 defunciones.

Se halla vacante la plaza de facultativo municipal de Valcarlos para la asistencia de 12 á 15 familias pobres, dotada con 2.000 rs. anuales.

D. Juan Francisco Dominguez, vecino que se dice ser de Lerin ó pueblos inmediatos, y si hubiese fallecido, sus legítimos herederos, se presentarán en este gobierno de provincia para hacerles entrega de un documento otorgado ante la legación de Méjico por doña María Guadalupe Dominguez de Riezu.

En la noche del 21 han tratado de robar en la estación de Otzaurte, y la misma noche tres hombres penetraron por la puerta de la fonda de la estación de Alsásua, sin duda con igual objeto.

Hace ya algunos dias que regresó á esta ciudad de su expedición á Elizondo el excelentísimo señor capitán general de esta provincia.

También se encuentra entre nosotros el general D. Eugenio Gaminde.

Hemos recibido el prospecto de un nuevo periódico que va á publicarse en Bilbao con el título de *El Labrador*, diario católico. Le deseamos larga vida y muchas suscripciones.

Dice *El Diario Español*:

«De un dia á otro deberá llegar á Pamplona el general en jefe del ejército del Norte.»

Es tal el desconcierto que reina entre los insurrectos de la isla de Cuba, que, segun noticias oficiales del gobierno, acaban de ser ahorcados por sus mismos camaradas el conocido cabecilla Varona y su práctico, no habiéndolo sido los cabecillas Bello y Santisteban por haber apelado con éxito á la fuga. Estos y otros síntomas señalan como muy próximo el término de la guerra, que aun ensangrienta, especialmente, el departamento Oriental.

Dicen de París que el Sr. Grevy trata de provocar en la semana próxima una reunion de los individuos de las juntas directivas de los cuatro antiguos grupos de la izquierda, en la que se acordaria la línea de conducta que deberá seguir el partido republicano.

El ministerio de Fomento ha remitido á este gobierno civil las medallas y diplomas de los expositores navarros premiados en los certámenes

de Viena y Filadelfia, los cuales, ó persona que los represente, pueden pasar á recojerlas á dicho centro, á cuyo fin publicamos á continuación sus nombres.

EXPOSICION DE VIENA.—D. Camilo Castilla, Corella, medalla de mérito.—Ilustrísima Comision provincial de la Exposicion, id. id.—Excelentísima diputacion foral y provincial, dos menciones honoríficas.—Ayuntamiento del pueblo de Adios, id. id.—Fagoaga y compañía, Roncesvalles, id. id.

EXPOSICION DE FILADELFIA.—Don Calisto Orduna, Cascante, medalla y diploma.—D. Camilo Castilla, Corella, id. id.

Felicitemos muy de veras á los agraciados y aun á la provincia, porque aunque hayan sido pocas las distinciones obtenidas, debe tenerse en cuenta que fueron pocos más los que concurrieron á dichos certámenes internacionales, por las condiciones excepcionales que en dichas épocas atravesaba la provincia. Por dichas razones esperamos muy fundadamente se obtendrá mayor concurso para la próxima exposicion de París, para la cual ya se reciben productos en el depósito establecido en esta capital, no dudando que en ella figurarán dignamente los ricos y variados productos de Navarra.

De *La Liberté* traducimos lo siguiente:

«UN CURIOSO TRABAJO MECÁNICO. Se nos anuncia que un monje del monasterio de Raigern (Austria) acaba de terminar un trabajo de mecánica muy curioso: es un globo terrestre de catorce metros de diámetro, que se mueve por sí mismo. Una combinacion de ruedas le hace operar una revolucion semejante á la de la tierra, y cuando se ha puesto en movimiento, da vueltas durante tres semanas.

En el eje del polo Norte hay unos cuadrados que indican los dias y los meses; por encima de este eje, otro globo más pequeño, indica la rotacion de la tierra alrededor del sol. Este trabajo ha necesitado diez años.

Si nuestra memoria no es infiel, nos parece que en el convento del Buen Salvador, en Cuen, existe un mapamundi puesto en movimiento por un mecanismo de relojería muy ingenioso y que, durante largos años, ha estado confiado al cuidado de uno de los más hábiles relojeros de la ciudad, M. Larose, en la actualidad retirado, segun creemos.»

En la ciudad de Cherterfield (Inglaterra) va á erigirse un monumento en memoria de los dos hermanos Jorge y Roberto Hephenson, los grandes ingenieros que dotaron á la Gran Bretaña sus primeros ferro-carriles.

El jueves pasado fué colocada la primera piedra; el marqués de Hartington, hijo mayor del duque de Devonshire, y jefe del partido liberal en la Cámara de los Comunes, presidia la ceremonia.

En el último número de la famosa *Revue des deux Mondes* ha concluido el estudio de las provincias vasco-navarras titulado: *Tres meses de viaje por el país vasco*, debido á la pluma de monsieur Luis Lande. El brillantísimo artículo con que el estudio termina es obra maestra de conocimiento de nuestra historia, de nuestra legislacion, de nuestras costumbres y de nuestros sentimientos.

Nada tiene que agradecernos el ilustrado escritor francés, y nosotros, los vasco-navarros, tenemos para con él una gran deuda de gratitud. Vino por nuestro país hace poco más de un año, su profunda modestia rehuyó toda manifestacion de aprecio; encontró en nuestro país la sencilla y honrada hos-

pitalidad que encuentra todo el que nos visita, y sin embargo, dice que nos ama y ama á todo lo que nos pertenece, porque nos ha estudiado de cerca.

En nombre del país vasco-navarro enviamos á Mr. Lande el más ardiente testimonio de agradecimiento.

El gran tráfico extranjero de frutas y vinos de California cesa de ser un misterio desde que se sabe que hay 3.800.000 árboles frutales en el Estado y 35 millones de copas de vid, y que las cosechas de unos y otras no bajan de 300 á 500 millones de libras de fruta anualmente.

## DESPACHOS TELEGRÁFICOS.

*Servicio particular de El Eco.*

Viena 22 (tarde).—Un despacho de Constantinopla dice que á consecuencia del desastre sufrido por Mouktar-bajá, todas las fuerzas que habia disponibles en dicha capital han sido enviadas á Trebizonda.

Bucharest 22.—En el asalto que se dió anteayer al reducto de Grivitzá las tropas rumanas tuvieron 900 bajas.

Pesth 22.—Se tienen algunos detalles acerca de la catástrofe ocurrida con motivo del asalto del reducto de Grivitzá por los rumanos.

El enemigo tenia minada aquella fortificación, y cuando los rumanos la ocuparon, los turcos hicieron volar las minas, pereciendo la mayor parte de los soldados que se hallaban en ella.

Constantinopla 22.—Un despacho de Suleiman-bajá recibido por el gobierno, dice que 18.000 búlgaros incorporados al ejército ruso y 30.000 rumanos han atravesado el Danubio por Nicópolis.

Karayaal 21.—(Despacho oficial).—En la batalla del 15 las pérdidas del ejército ruso fueron 230 muertos, de los cuales 7 oficiales y 1.211 heridos, contándose entre estos 49 oficiales.

Fabra.

## CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DE

## EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 22 de octubre de 1877.

Mi distinguido compañero:

Las noticias recibidas de París por el correo de ayer, confirman las noticias que comuniqué á Vd. hace tres dias, respecto á que Mr. Grevy reunirá muy en breve á sus correligionarios y compañeros de diputacion, para tomar acuerdos importantes sobre la conducta que deberán seguir en el Congreso. El expresidente de la Cámara popular, aprovechará esta ocasion para dar cuenta circunstanciada de su conferencia con el mariscal Mac-Mahon en la semana próxima pasada. Dicese tambien, que si bien es verdad que el elemento radical se muestra al parecer decidido á no admitir proposicion alguna de transaccion con los conservadores, es muy aventurado cuanto por unos y por otros se dice en el dia; mayormente cuando los intereses de los primeros exigen que, por lo menos, no se precipiten los acontecimientos que se anuncian como cosa de todo punto inevitable. De aquí el que los jefes incesantemente aconsejen mucha calma, mucha moderacion para no dar pretexto á que sus enemigos recurran á medidas violentas. Hasta que tenga lugar la expresada reunion, no se sabrá á ciencia cierta lo que sucederá, aunque dada la importancia y trascendencia del asunto, es más que probable que en una sesion no pueda llegarse á un acuerdo definitivo, que inmediatamente será puesto en conocimiento del mariscal-presidente como contestacion á varios particulares de que se habló en la conferencia de que dejo hecha mencion. Es cuanto por hoy puedo decir á Vd. acerca de nuestros vecinos que han conseguido atraerse las miradas de toda Europa, que espera con impaciencia el desenlace.

*El Imparcial*, en su último número, da como cosa casi segura la candidatura del Sr. Lopez Ayala para la presidencia del Congreso en concepto de ministerial. Mis informes, que los considero muy fidedignos, por el irrecusable origen que tienen, me permiten comunicar á Vd. que el pensamiento de personajes importantes de la situacion el que D. José Elduayen sea el sucesor del señor Posada Herrera, y el Sr. Ayala ocupe en la mesa del Congreso el puesto de primer vicepresidente; pero como éste ha hecho ciertas indicaciones que dan á entender claramente las pocas ganas que tiene de aceptar semejante cargo, el asunto ha quedado para mejor ocasion, con el fin de no suscitar por ahora mayores dificultades, siendo así que aun no apura el tiempo. Un prohombre ministerial, hablando esta tarde de lo mismo con uno de sus intimos amigos, manifestaba grandes esperanzas que la cuestion de la mesa del Congreso será resuelta satisfactoriamente en su dia, á pesar de las dificultades que se han dibujado en el seno del gabinete. Hay quien dice que pudiera muy bien suceder que el ex-ministro de Ultramar fuese nombrado para un alto cargo diplomático; pues me consta que hay fundados motivos para creer que los diputados moderados de la situacion no están dispuestos á darle su sufragio para la presidencia del Congreso, por su procedencia revolucionaria, y en este sentido se expresaban esta tarde varios de aquellos.

La *Gaceta* publica hoy un real decreto autorizando al ministro de Ultramar para conceder, de acuerdo con el Consejo de ministros, indulto de las penas impuestas por los tribunales de Cuba por delitos de infidencia cometidos con motivo de la incorreccion y devolucion de bienes de que se incautó el Estado por consecuencia de los indicados procedimientos. Esta importante resolucion, que fué comunicada ayer por telegrama al capitán general de la isla, se cree será fecunda en resultados para la inmediata pacificacion de la Antilla, puesto que muchos que se encontraban en el citado caso y que andaban fugitivos, han esquivado la presentacion á nuestras autoridades y reconocimiento del gobierno español, cosa que harán en cuanto llegue á su conocimiento dicha medida, que parece fué aconsejada por el Sr. Martinez Campos, en vista de las muchas instancias formuladas por los interesados, que aun ejercen grande influencia entre los insurrectos que permanecen en armas.

D. José Elduayen, á las tres de la tarde, ha tomado posesion del cargo de gobernador del Banco de España.

La *Correspondencia* publicará en su número de esta noche un suelto contestando á otro que publica hoy *El Imparcial* sobre las declaraciones que se atribuyen al ministro de Gracia y Justicia, acerca de la inteligencia del artículo 11 de la Constitucion. Dicha polémica, suscitada por el segundo y sostenida por el primero de dichos periódicos, da pasto á las conversaciones de los círculos políticos, que no dejan de entretener á los oyentes, que no escasean. La opinion más general es contraria á los principios que sustenta el señor Calderon Collantes.

El Sr. D. Práxedes M. Sagasta continuaba esta tarde algo más aliviado de su indisposicion. Mañana probablemente pasará al régio alcázar á fin de cumplimentar á la reina doña Isabel.

*El Diario Español*, en su último número, declara terminantemente que D. José Posada Herrera ha roto con el gobierno, noticia que no es nueva para Vd. ni para los apreciables suscritores de su periódico; y sin embargo, la salida del *Diario* causó disgusto en las regiones oficiales.

Va á salir el correo, y hago punto final.

*El Corresponsal.*

## VARIEDADES.

LA ESCUELA DE LA ZORRA.

La mañana era risueña y espléndida como la más espléndida y risueña mañana de primavera. Era la hora en que los pinzones entonan el himno matutino y las campanillas azules alrededor del trigo abren alegremente sus corolas, preguntándose cuántas de ellas han muerto durante la noche, y cuántas han nacido con el nuevo dia.

La zorra, que hacia algun rato no dormia, despertó á su hijo, criatura viva y astuta como ella, de hocico afilado y oreja lista, pero poco experta como todo el que no ha tenido que háberse las con el garlito para comer.

—Levántate y sigueme, hijo mio, le dijo.—Hasta el presente no te he enseñado más que á comer, que no es poco, pero me falta enseñarte lo más esencial, que es saberlo encontrar. Y como en este picaro mundo no parece sino que los elementos todos, están congregados contra los infelices mortales con el fin de no dejarles comer, quiero darte algunas y provechosas lecciones para que sepas y puedas combatir estos elementos. El buen tiempo llega, y con él cazadores, leñadores, segadores, vendimiadores, aceituneros, en fin, polilla de todos géneros, que invadirán el monte para sacar la tripa de mal año, y naturalmente, lo que primero intentarán será exterminarnos, porque si un conejo se libra de nuestras fauces, todo esto habrá ganado la humanidad.

—Ea, pues, en marcha.

Y en dos saltos flanquearon la sierra hasta llegar á la orilla de un estanque que parecia extasiado en la contemplacion de la naturaleza.

—¡Alto aquí! exclamó la zorra; no desperdiciemos la leccion que se nos ofrece, que es de mano maestra. ¿Ves esta agua tranquila y serena, azul como el horizonte purísimo que se extiende encima de nuestras cabezas? Observa con qué fidelidad retrata los sauces y tilos que la rodean, sus hojas una por una, sus movimientos más imperceptibles, la caña que se cimbrea á flor de agua, mirlos y ruiseñores que bajan á beber y á lavar su plumaje, la señorita de mil colores que va y viene zumbando, la hoja que cae y gira lentamente, la nubecilla que cruza el espacio... todo, todo lo reproduce con una verdad y exactitud maravillosas. Así lo crees, ¿no es cierto? Pues bien: todo lo reproduce al revés: lo vuelve cabeza abajo. Esto es la Sociedad. Cierra los ojos y agacha las orejas, porque nunca llegarás á poner en claro la verdad de lo que te diga. Despues de todo, más allá de este hermoso panorama no hay más que lodo.

No olvides esto que te digo, y si ahora no comprendes suficientemente, deja que veamos más mundo.

Y dando vuelta al estanque pasaron junto á la tapia del molino. Se oian los patos graznar y echar los bofes de tal modo, que cualquiera hubiese dicho que presentian la llegada de nuestros viajeros.

—Una grave desgracia les habrá sucedido á estos pobres patos, dijo el zorrillo á su madre. Segun se quejan y lamentan, apuesto á que les deguellan.

—No les compadezcas, pues bien saben ellos á que vienen estos gritos tan desaforados; no tienen pelo de tontos. Sin duda alguna la comadre duerme todavia y en lo que menos piensa es en ellos, que á fuerza de graznar y alborotar conseguirán que se les lleve espléndida cacerola de salvado, gracias á la cual se pondrán los buchés como sandías.

Si despues de esto oyes todavia vociferar algun descontento, será que á él le habrá tocado menos racion que á los demás. Acuérdate de esto, y cuando oigas hablar de política piensa para tu fondo: Ya sé de qué me hablan.

Y prosiguieron su camino riéndose de las mañas de los que tienen hambre y al mismo tiempo de los que se dejan atolondrar por su gritería, hasta que finalmente se hallaron en lo más frondoso de un pinar tapizado de zarza y Romero. La calma, la magnitud de aquel

lugar les obligó á detenerse y admirar; el corazon les latia con violencia. No se percibia más ruido que el murmullo del viento que llenaba el bosque de misterio.

—¿Qué voz más elocuente, ora tierna y suave, ora grave y majestuosa! ¿Qué grandiosidad en sus acentos!... Parecia cantar el poema de la verdad y la belleza.

—Aquí tienes otra moraleja que cosechar, dijo la zorra á su discipulo. ¿Oyes esta voz poderosa que con tanta magnificencia parece traer á la tierra las divinas armonías de superiores regiones? ¿No te parece distinguir en sus notas y en sus palabras enigmáticas algo portentoso y muy superior á tus sentidos? ¿Ves los pinos levantarse más tiesos y atentos para escuchar mejor su magnífico discurso, murmurando en señal de aprobacion y de pasmo?... Pues ni ellos comprenden más de lo que tu comprendes, ni el viento dice más cosas de las que deja comprender. Es viento y nada más, música celestial, palabras huecas y sin hilacion, ecos de rumores que roba allá á lo lejos y repite como suyos. Procura hablar como él y escuchar como los pinos, y serás incluido en el número de los sabios.

Y pensativos prosiguieron su camino por el bosque hasta que, llegados á una hondonada plácida y sombría que parecia la encantada mansion del génio de las selvas, descansaron al pié de una fuentecilla que debajo los matorrales se deslizaba. A su lado se extendia un rosal tan ricamente salpicado de rosas, que parecia un cielo estrellado.

—Atencion, dijo la zorra: en la naturaleza no hay cuadro que pasar por alto; este sublime maestro se vale de la más insignificante imágen para darnos las lecciones más elocuentes.

Ahí tienes este rosal florido, estas rosas bellas y lozanas; mira con qué coqueteria abren de par en par sus corolas pomposas, cómo se tiñen de los más seductores matices para ser más agradables á los enjambres de mariposas que vuelan y pasan delante de ella. Mira cómo por su parte los insectos abren de par en par sus abigarradas alas para que las rosas puedan saborear á su placer sus ricas vestiduras. ¿Qué maneras tan delicadas! ¿Qué movimientos tan graciosos y apasionados! ¿Qué besos tan dulces cambian entre sí! Las rosas se estremecen de felicidad y se dejan robar la miel que rebosan, sin aperebirse de que las mariposas llevan el aguijon oculto y las marchitan y desvirtúan. Pero los ingratos no tardarán en abandonarlas, y cuando más tarde las rudas abejas con su laborioso aguijon se posarán en las rosas á fin de hacer la provision necesaria para emprender su trabajo, las flores, estragadas, se deshojan al débil roce de sus alas y reerimirán duramente á las abejas por su imprudencia.

Tampoco echas esto en olvido, y guárdate mucho de ser abeja cuando entres en la campaña del amor.

Y madre é hijo emprendieron nuevamente su camino, hablando y debatiendo sobre lo que acababan de ver, cuando se hallaron delante de una encina corpulenta que se levantaba en medio del camino, cubierta de hiedra.

—Otra magnífica página para un tratado de filosofia, exclamó la zorra, deteniendo al rapaz que marchaba delante de ella.

—¿Te has aperebirido de esa hiedra que tan fraternalmente abraza esta soberbia y robusta encina? Hoy la estrecha blandamente porque la ve más fuerte y comprende que con su apoyo puede elevarse y medrar. El día en que llegue á la

última rama y conozca que su protector no puede hacer más por ella... si no la ahoga, será porque no se sentirá con fuerzas suficientes.

—¿Me has oido alguna vez hablar de la amistad? Pues ahí tienes la muestra.

Esto no quiere decir que no haya hiedra y rosas distintas de las que hasta ahora has visto, pero no fies mucho en hallarlas; y si algun día lo logras, procura por todos los medios conservar á tu lado ese amigo y ese compañero, porque habrás alcanzado la felicidad suprema.

Al concluir de hablar se movieron ligeramente las malezas vecinas y la zorra sacudió las orejas y olfateó con la cabeza erguida. Obra de un momento fué verla desaparecer y volver de nuevo con un conejo en la boca. Lo depositó entre sus manos y lo desnucó de una dentellada.

Al zorrito le saltaban los ojos de la cabeza y se lavó el hocico con una lengua.

—Ven, hijo mio,—continuó la madre,—la ocasion es excelente; come á dos carrillos y despues échate á dormir.

Ahora no me queda ya nada que enseñarte.

APELES MESTRES.

## GACETILLAS.

El domingo fueron conducidos al depósito municipal tres sujetos, uno que promovió un escándalo en la calle de la Estafeta, otro por carecer de domicilio y el tercero por faltar á los agentes de la autoridad.

Por escalar uno de los balcones de una casa de la calle de la Merced, fué puesto á disposicion de la autoridad un individuo.

Conducido al hospital un sujeto que se decia haber tomado fósforos á fin de atentar contra su vida, se le suministró un vomitivo que le produjo arrojar todo el vino que tenia en el cuerpo, que no era poco.

## CHARADA.

Mi primera ha perdido más doncellas en este triste y miserable mundo, que rayos tiene el sol, el cielo estrellas y arenas en su seno el mar profundo.

Más cuán distinto, sin embargo, fuere de la mujer el todo, si constante al hombre con primera no mintiese si dos le ha de querer más adelante.

Solucion á la anterior: AROMO.

## SECCION COMERCIAL.

Precios de los mercados en Pamplona en el día de ayer:

Trigo de 21'30 á 22'30 reales robo.  
Avena á 9'73 y 10  
Cebada de 11'30 á 12  
Habas de 13'78 á 19'23  
Beza de 13'78 á 17  
Maíz de 14'80 á 17  
Aiscol á 16  
Alubias á 48  
Alholba á 22'30

## QUINTAS.

D. José Ripoll, habitante en esta plaza, calle de Santo Domingo, 39, proporciona sustitutos á los mozos que se hallen sirviendo, de los reemplazos del año 1875, 76 y 77, á precios reducidos, no tomando cantidad alguna hasta que queden libres de toda responsabilidad; y presta dinero para el mismo asunto. 6—1

## VENTA.

Se vende un cubo con los correspondientes cellos de hierro, de cuba de 100 á 120 cargas, para vino, cuyas tablas son de roble muy buenas: no ha tenido más que una vez vino.

En la calle de los Descalzos, número 47, piso primero, darán razon.

2—1

## COMPañIA DE LOS FERRO-CARRILES DE ZARAGOZA A PAMPLONA Y BARCELONA.

Esta compañía tiene el honor de prevenir al público que desde el 1.º de noviembre próximo, hasta nuevo aviso, se introducirán en el servicio de trenes de la línea de Navarra las siguientes modificaciones:

El tren discrecional número 25, que sale de Zaragoza á las 10'16 noche y llega á Alsásua á las 6'27 mañana, quedará suprimido por completo.

El de igual clase, número 26, que sale de Alsásua á las 6'43 tarde y llega á Zaragoza á las 3'15 madrugada, será suprimido parcialmente, ó sea en la seccion de Pamplona á Zaragoza, terminando por consiguiente su viaje en Pamplona, á donde seguirá llegando á las 8'39 noche.

Y finalmente se pondrá, en cambio, en circulacion en la seccion de Pamplona á Alsásua el tren discrecional número 27 que saldrá del primer punto á las 8 de la mañana y llegará al segundo á las 11'7 de la misma. Esta última modificacion empezará á regir el día 2 de noviembre.

Barcelona 20 de octubre de 1877.  
—El director general interino, L. Rouviere. 3—1

## MODISTA.

Juliana Martínez, que acaba de perfeccionarse en el arte de cortar y coser en casa de la inteligente y conocida doña Venancia Lorda, de esta capital, ofrece á las señoras y señoritas de la misma y al público en general, su taller, sito en el piso 3.º de la casa núm. 43 de la calle Mayor; en el que se les confeccionarán los trajes con arreglo á los adelantos del día y con economía. 4—2

## COLOCACION.

Un profesor de instruccion primaria, acostumbrado á desempeñarse secretarías de ayuntamiento de más de 500 vecinos, acostumbrado también á otros varios negocios, especialmente á la administracion de cualquiera clase de fincas, todo á beneplácito de sus superiores, sehalla vacante á consecuencia de la última guerra civil; y desea colocarse en negocio que pueda desempeñar, en esta ciudad ó sus inmediaciones, sin que sea muy exigente en el sueldo. Presentará muy buenos informes. Para más datos en la redaccion de este periódico. 4—2

## BÁSCULA.

Se vende una, sin las pesas, de 150 kilogramos: calle de San Nicolás, 19 y 21, darán razon. 4—4

## CASA DE RIPALDA

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 34.

Papelería, objetos de escritorio y de dibujo, música, pianos, armoniums, instrumentos músicos de todas clases, petacas finas, carteras, devocionarios, tinta, calendarios americanos, papel de fumar La Confianza, papel-tabaco, etc., etc.

## PRECIOS ARREGLADOS.

## ARRIENDO.

Se arrienda un granero en la calle Nueva, núm. 117. Darán pormenores en la calle de Zapatería, número 7, droguería. 6—1

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA  
PASEO DE VALENCIA, 36, BAJO.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## LA TÍISIS VENCIDA POR LA NATURALEZA GRANDIOSO Y HUMANITARIO DESCUBRIMIENTO DEBIDO A LA CIENCIA. **GANADIAN MOLLEN COFFEE.** CAFÉ MOLLEN DEL CANADA.

No solamente es este antídoto el remedio más eficaz que se conoce contra la TÍISIS, sino que sus efectos como pectoral y como regulador del sistema nervioso, son maravillosos. Todas aquellas dolencias que atacan al pecho ó al sistema nervioso, como la TOS en todas sus manifestaciones, catarros, ronqueras, constipados, etc., dolor de cabeza, accidentes, vahidos, debilidad nerviosa, general ó local, acedias, ardores, flatos, escrófulas, clorosis, anemia y raquitismo, pueden y deben tratarse con el CAFÉ MOLLEN DEL CANADA, bastando algunos días de uso para que desaparezcan las TOSES más arraigadas y fuertes y quede desahogado el pecho del paciente, así como para que encuentren alivio, y alcancen su curación los organismos cuyo sistema nervioso se encuentre desequilibrado por cualquiera de las infinitas causas que trastornan la sensibilidad y alteran la salud.—Se vende á 40 reales paquete en las principales farmacias de España.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de Colmenares.  
Depósitos: Bilbao, Orive.—Burgos, Barriocanal.—Barbastro, Cabero.—Figueras, Deulofén.—Gerona, Ametller.—Haro, Baltanas.—Lérida, Abadal.—Logroño, Sanchez.—San Sebastian, Usabiaga.—Santander, Gomez.—Tolosa, Zubieta.—Victoria, Arellano.—Vergara, Villareal.—Zaragoza, Rio Hermanos.  
DEPÓSITO CENTRAL.—GONZALEZ Y COMPAÑIA, San Bartolomé 20 principal, Madrid.  
Pidiendo de tres paquetes en adelante al Depósito Central y acompañando el importe en libranza ó letra y los sellos para certificado y franqueo, se rebaja el 15 por 100.  
También se encuentran en la misma farmacia de Colmenares las aguas minerales de Panticosa, Loeches, Sobron, Gabiria, Aguas-Buenas y Vichy.

## PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA DE JUAN DELGADO.

PLAZA DEL CASTILLO, NUMERO 1, ESQUINA A LA DE CHAPITELA.  
En este establecimiento se encuentra un abundante surtido de perfumería de las principales y más acreditadas fábricas de Paris y Francfort.  
La renombrada Cascarilla Americana conocida por sus buenas cualidades y ser superior á todos los polvos de Arroz y «Veloutine» como refrescante adherente y por la blancura que dá al cutis. Hay cajas de 8 y 12 reales una. En la venta por mayor, ascendiendo á 500 reales, se hace una rebaja de un 10 por 100 pagando al contado y un 5 por 100 si es á 90 días. Único depósito en Pamplona.  
No más pita en cabello, última moda y diferentes dibujos; al por mayor á 16 reales y al detall á 20 y 24 una. Bucles á dos reales. Trenzas desde 12 á 200 reales una. En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos para adornos de señoras y recuerdos á precios arreglados.  
Abundante surtido de navajas de afeitar inglesas, suavizadoras, piedras, brochas y todo lo necesario para el arte. Juegos en cristal para tocadores y neceseres para señoras desde 100 reales á 320 uno.

## CASCARILLA AMERICANA PERFECCIONADA.

Magníficos polvos impalpables para blanquear, suavizar y embellecer el rostro, superiores á cuantos productos se usan y conocen hasta el día: hacen desaparecer las pecas, manchas, granulaciones, espinillas, erupciones herpéticas, y son el mejor cosmético para hacer desaparecer lo tostado del sol á los que se bañan en el mar.  
En el tiempo caluroso, basta empolvase con ellos el cuerpo para hacer desaparecer el calor y sentir una frescura admirable.  
Se hallan de venta en todas las perfumerías de Madrid y provincias.  
En Pamplona, en la peluquería y perfumería de D. Juan Delgado, Plaza del Castillo, núm. 1, esquina á la de Chapitela, al precio de 20, 16, 12 y 8 reales caja, cada una de las cuales lleva un prospecto con las instrucciones para usarlos.  
No confundirla con otros productos que se venden con este nombre. Las cajas llevan en la cubierta el escudo de armas de la Habana y en la etiqueta que cierra la caja, debajo del prospecto lleva la firma del autor.

## FÁBRICA DE CHOCOLATE DE MATÍAS LOPEZ Y LOPEZ, ESCORIAL.—MADRID.

Cuatro máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—30.000 piés superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.  
Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricación siempre igual por lo ménos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricación.  
Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Señora Viuda de Mangado é hijo, Sres. Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guedriain.

## EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES MATERIALES Y POLITICOS.

REDACCION, ADMINISTRACION É IMPRENTA,  
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 36, BAJO.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

EN PAMPLONA:		FUERA DE LA CAPITAL:	
Un mes.....	3 reales	Trimestre.....	16 reales
Trimestre.....	14 "	Semestre.....	30 "
Semestre.....	27 "	EXTRANJERO:	
Un año.....	50 "	Trimestre.....	47 reales
		Semestre.....	92 "

## LA BANDERA NACIONAL.

GRAN DEPÓSITO DE FÁBRICA  
EN COMISION, POR MAYOR Y MENOR,  
DE VINOS, AGUARDIENTES, ESPÍRITUS Y LICORES.

NI MEJOR NI MÁS BARATO.

PIANOS Y ARMONIUNS  
NUEVOS Y SUMAMENTE BARATOS.  
TAMBIEN LOS HAY DE ALQUILER.

## 36. PASEO DE VALENCIA 36.

### EL GRAN INVENTO DE LA RESINA COMEVE

aplicado á una de las industrias más importantes del mundo, y útil, necesaria é indispensable, tanto en la más pequeña aldea como en la más rica capital.

El producto se obtiene un 50 por 100 más barato y de mejor calidad y condiciones.

Cualquier persona, hombre, mujer ó niño, podrá establecerla y ganar lo suficiente para mantener una familia.

Industriales inteligentes, ricos capitalistas, establecimientos de beneficencia, municipios, las principales naciones de Europa y América han dado la preferencia á este sistema de fabricacion.

Dos mil reales producirán por término medio diez mil.

Una fábrica en cada pueblo de España, con privilegio exclusivo y á una sola persona, á fin de evitar competencias.

Las personas que deseen noticias sobre este negocio podrán escribir al Director de la Comision Norte Americana: Madrid: Paseo de la Castellana, número 13, Hotel. Acompañarán los sellos necesarios para contestar.

Si desean muestras de los productos que se elaboran, acompañarán veinte reales en libranzas del Tesoro.

NOTAS.—1.º Debemos hacer presente al público que no se moleste en escribir para los pueblos donde tengamos ya cedido el invento.—2.º Que es llegado el momento de proceder al nombramiento de representantes de provincia, los cuales disfrutará de 12 á 60.000 reales de utilidades anuales. 5—4

## ANUNCIO.

D. Francisco Goicoechea y Valdés, habitante en esta ciudad, y acreditado relojero, ha abierto su establecimiento de relojería y joyería en la calle de Bolserias, número 9, principal, en el que encontrará el público un buen surtido de relojes de todas clases y joyería, á precios sumamente arreglados. También practicará el arreglo y compostura de cuanto concierne al citado ramo de relojería.

Al propio tiempo se encarga la señora doña F. de Goicoechea, en el mismo establecimiento, de la elaboracion de vestidos y sombreros de última moda para señoritas, niñas, etc. Lo que anuncian á fin de que llegue á conocimiento de los que gusten utilizar sus servicios.  
Pamplona 6 de octubre de 1877.

### TABLA PARA CUBAJES.

Se vende una partida de tabla de roble seca y superior de nueve años de sierra. Dirigirse á D. Jose Maria Amondarain, de Iturmendi; D. Angel Amondarain, en Oscoz, valle de Imoz; D. Juan Roncal, barrio de la Magdalena, en Pamplona, ó D. Domingo Saldias, en Tudela.

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades. En la calle de San Agustin, núm. 3, informarán.

### AVISO AL PÚBLICO. GARBANZOS.

En Tafalla plaza del Mercado núm. 7 y comercio de Antonio Valdivielso hay una grande partida de garbanzos para vender, buenos, al precio de 11 pesetas el robo. Otra más pequeña, pero de garbanzo superior de cocido y gran tamaño, á 19 pesetas robo.

El precio es fijo, y el que desee comprar puede dirigirse á dicha casa.

### PRÁCTICAMENTE.

Francés.—Aleman.—Teneduría de libros por partida doble.—Contabilidad mercantil.—Letra inglesa.—Taquiografía.—Ingreso diario. Paseo de Valencia, 36, 4.º, derecha.—Joaquin Salboch.

## VAPORES-CORREOS DE

### A. LOPEZ Y COMPAÑIA para

PUERTO-RICO, HABANA, SISAL Y VERACRUZ.

Salen de Cádiz los días 10 y 30 de cada mes: de Santander los días 20, tocando en Coruña: de Coruña los días 21: de Habana los días 3 y 23 para Cádiz, y los días 13 para Coruña y Santander.

PRECIOS DE PASAJE.	CÁMARAS.	
	1.º	2.º
De Cádiz á Puerto-Rico.. Rvn.	3000	2000
— á Habana.....	3600	2400
— á Sisal.....	4400	3000
— á Veracruz.....	4600	3080

### PASAJES DE TERCERA CLASE.

Desde Pamplona á los precios siguientes, que comprenden: el ferro-carril hasta Cádiz y pasaje por vapor, en que están incluidos la manufencion, asistencia del médico y medicamentos de botiquin.

A Puerto-Rico.....	4020 Rvn.
A Habana.....	1120 "
A Sisal.....	1320 "
A Veracruz.....	1600 "

De Santander á la Habana en 1.º y 2.º á los precios indicados, y en 3.º, sin incluir el ferro-carril, 700 reales vellon. Además de los precios mencionados debe abonarse por cada billete ocho reales vellon para pago del sello como contribucion del gobierno.

Los billetes en Navarra se expenden por D. Ramon Samaniego, corredor de número de Pamplona, Plaza de la Constitucion, número 12.

### CASA DEL ÓPTICO, CHAPITELA, 21.

## 25.000 ROLLOS

de papel pintado para habitaciones, desde 2 reales hasta 60 reales. Cenefas y zócalos correspondientes.